



Conseil international du Café  
113<sup>e</sup> session  
22 – 26 septembre 2014  
Londres, Royaume-Uni

**Répartition initiale des voix au sein du Conseil  
pour l'année caféière 2013/14**

**(Calculée au 25 septembre 2014)**

### **Contexte**

1. Le présent document contient la redistribution des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2013/14, calculée conformément aux dispositions de l'article 12 et 21 de l'Accord international de 2007 sur le Café.
2. Les voix des Membres exportateurs et importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ED-2156/13 Rev. 1](#). La répartition initiale des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2013/14 a été calculée sur la base de la composition de l'Organisation en vertu de l'Accord de 2007 au 11 septembre 2013 (voir le document [ICC-111-2](#)).
3. Le tableau 1 donne a) les voix des Membres exportateurs de l'Accord de 2007 ; b) les Membres exportateurs de l'Accord de 2007 ayant des arriérés et dont les droits de vote sont suspendus ; c) Les Membres exportateurs de l'Accord de 2001 dont les procédures d'acquisition de la qualité de Membre de l'Accord de 2007 sont en cours ; d) Les Membres exportateurs de l'Accord de 2001 ayant des arriérés et dont les procédures d'acquisition de la qualité de Membre de l'Accord de 2007 sont en cours. Le tableau 2 présente les voix des Membres importateurs de l'Accord de 2007, le tableau 3 présente la situation des arriérés de contributions et le tableau 4 présente la situation des arriérés de contributions dus par des anciens Membres.

### **Mesure à prendre**

Le Conseil est invité à approuver ce document.

## NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord. Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir document [ICC-110-16](#)), dans le cas des cotisations où il existe un petit montant en plus ou en moins, le montant du déficit serait de £1 000 ou de 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.
6. Les droits de vote de la Sierra Leone ont été suspendus car, à ce jour, elle ne respecte pas les dispositions de la Résolution 450 du Conseil international du Café.

**TABLE 1**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2013/14**  
**As at 25 September 2014**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
Bolivia	74 466	0.1024	5	1	6	0.30
Brazil	31 304 056	43.0634	5	375	380	19.00
Burundi	301 450	0.4147	5	4	9	0.45
Cameroon	601 047	0.8268	5	7	12	0.60
Colombia	7 654 848	10.5304	5	92	97	4.85
Costa Rica	1 263 089	1.7376	5	15	20	1.00
Côte d'Ivoire	1 550 647	2.1331	5	19	24	1.20
Cuba	9 447	0.0130	5	0	5	0.25
Ecuador	1 349 904	1.8570	5	16	21	1.05
Ethiopia	2 763 403	3.8015	5	33	38	1.90
Gabon	559	0.0008	5	0	5	0.25
Ghana	80 932	0.1113	5	1	6	0.30
Honduras	3 972 178	5.4643	5	48	53	2.65
India	4 691 164	6.4534	5	56	61	3.05
Indonesia	7 542 212	10.3754	5	90	95	4.75
Kenya	618 821	0.8513	5	7	12	0.60
Mexico	2 949 652	4.0577	5	35	40	2.00
Nicaragua	1 635 207	2.2495	5	20	25	1.25
Panama	56 510	0.0777	5	1	6	0.30
Paraguay	789	0.0011	5	0	5	0.25
Philippines	6 629	0.0091	5	0	5	0.25
Rwanda	271 574	0.3736	5	3	8	0.40
Tanzania	816 767	1.1236	5	10	15	0.75
Thailand	286 872	0.3946	5	3	8	0.40
Uganda	2 874 534	3.9543	5	34	39	1.95
Zambia	16 270	0.0224	5	0	5	0.25
<b>Sub-total</b>	<b>72 693 027</b>	<b>100.00</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Angola	6 811					
Central African Republic	78 603					
El Salvador	1 315 315					
Guatemala	3 601 962					
Liberia	7 146					
Malawi	18 507					
Papua New Guinea	1 026 442					
Sierra Leone	65 234					
Timor-Leste	50 109					
Togo	163 072					
Vietnam	18 607 580					
Yemen	38 717					
Zimbabwe	8 786					
<b>Sub-total</b>	<b>24 988 284</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 1 (Cont'd)**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2013/14**  
**As at 25 September 2014**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Basic	Proportional	Total	Percentage share of all votes
<b>(c) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007</b>						
Benin	0					
Congo, Dem. Rep. of	149 890					
Haiti	10 939					
Jamaica	17 811	0.0000	0	0	0	0.00
Madagascar	86 751					
Nigeria	2 905					
Venezuela, Bol. Rep. of	10 153					
<b>Sub-total</b>	<b>278 449</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>(d) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 and in arrears</b>						
Congo, Rep. of	0					
Dominican Republic	92 377	0.0000	0	0	0	0.00
Guinea	386 133					
<b>Sub-total</b>	<b>478 510</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Total (a)+(b)+(c)+(d)</b>	<b>98 438 270</b>	<b>100.00</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1 000</b>	<b>50.0</b>

**TABLE 2**  
**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2013/14**  
**As at 25 September 2014**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
<b>European Union</b>	<b>69 858 778</b>	<b>70.5721</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
United Kingdom						
Norway	753 530	0.7612	5	8	13	0.65
Switzerland	2 348 619	2.3726	5	25	30	1.50
Tunisia	365 149	0.3689	5	4	9	0.45
Turkey	634 350	0.6408	5	6	11	0.55
USA	25 028 810	25.2844	5	266	271	13.55
<b>Total</b>	<b>98 989 236</b>	<b>100.00</b>	<b>30</b>	<b>970</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 25 September 2014</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2012/13 and prior years</b>	<b>2013/14</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>141,329</b>	<b>197,516</b>	<b>338,845</b>
Angola		7,355	7,355
Central African Rep.	8,826	8,826	17,652
Cuba		279	279
El Salvador	50,510	23,536	74,046
Guatemala		51,485	51,485
Kenya		67	67
Liberia	29,025	7,355	36,380
Malawi	8,841	7,355	16,196
Papua New Guinea	20,594	19,123	39,717
Sierra Leone	19,147	8,826	27,973
Timor-Leste	1,941	7,355	9,296
Togo		8,826	8,826
Vietnam		32,418	32,418
Yemen	2,445	7,355	9,800
Zimbabwe		7,355	7,355

<b>TABLE 4</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>As at 25 September 2014</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>179,066</b>
Congo, Rep. of	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759
Madagascar	73